



ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

Στασίνου 1, Έγκωμη, Ταχ. Θυρίσ 1384 ΛΕΥΚΩΣΙΑ, Τηλ. 43088-7, Τηλ. Διεύθ. ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 8/1982)

"ΑΠΘΕΛ" ΚΑΤΑ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ Κ.Ο.Π.
ΗΜΕΡΟΜΗΝ. 11.9.1982

Ημερομ: 25.11.1982

Ώρα: 10 π.μ.

Τόπος: Γραφεία Κ.Ο.Α.

Ενώπιον: κ.κ. Άλέκου Εὐαγγέλου Προέδρου, Τάσσου Παπαδουπούλου, Άντώνη Δράκου καί Άνδρέα Δικηγοροπούλου Μελῶν.

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Μέ τήν παροῦσα προσαυγή τό Σωματεῖο Α.Π.Ο.Ε.Α. ζητῷ ἀκύρωση τῆς ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Ο.Π. μέ ἡμερομηνία 11.9.1982, μέ τήν ὁποία ἡ Ὀμοσπονδία θεώρησε τήν αἴτηση γιά μετεγγραφή τοῦ ποδοσφαιριστῆ τοῦ ΑΡΗ Χατζηλατζίου ὡς Α.Π.Ο.Ε.Α. ὡς ἄκυρη.

Κατά τήν ἐνώπιό μας ἀκραματική διαδικασία ἡ Α.Δ.Ε.Α. ἀπέρριψε προδικαστική ἐνστάση τοῦ Δικηγόρου τοῦ Σωματείου ΑΡΗ καί τοῦ ποδοσφαιριστῆ Χατζηλατζίου, μέ τήν ὁποία ἰσχυρίζετο ὅτι ἡ Α.Δ.Ε.Α. δέν ἔχει δικαιοδοσία νά ἐκδικάσει τήν παροῦσα προσαυγή γιατί οἱ Αἰτητές δέν ἐξάντλησαν καί/ῆ δέν χρησιμοποίησαν τίς διαδικασίες πού προβλέπει τό Καταστατικό τῆς Κ.Ο.Π. Δεδομένου ὅτι ἀποφασίσαιμε ἤδη τό θέμα αὐτό ὅταν ἐγέρθηκε σάν προδικαστική ἐνστάση, δέν προτιθέμεθα νά ἐπανεξετάσουμε τήν εἰσήγηση τοῦ ἴδιου δικηγόρου ὅτι ἡ Α.Δ.Ε.Α. δέν ἔχει δικαιοδοσία νά ἐξετάζει θέματα ἐρμηνείας τοῦ Καταστατικοῦ, καί ἐπομένως θά συνεχίσουμε μέ τήν οὐσία τῆς ὑποθέσεως.

Τά γεγονότα ὅπως προκύπτουν ἀπό τήν ἐνώπιό μας μαρτυρία ἔχουν ἐν συντομία ὡς ἐξῆς:

Στίς 30.8.1982 καί ὥρα 12.20 μ.μ. περίπου, ὅπως προκύπτει ἀπό τίς ἐπιστολές τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν (Τεκμήρια 1θ καί 1κ), πρῶγμα τό ὁποῖο

δέν έχει αντικρουσθῇ ἀπό τούς Αἰτητές, ταχυδρομήθηκε ὑπό τό Ταχυδρομεῖο Λευκωσίας αἴτηση τοῦ ποδοσφαιριστή τοῦ ΑΡΗ Χατζηλοῦζου γιά μεταγραφή χωρίς ἐλευθέρη ἀπό Σωματεῖο ΑΠΟΕΛ. (Τεκμήριο 1Α).

Τήν ἴδια ἡμερομηνία, δηλαδή στίς 30.8.1982 καί ὥρα 9.00 π.μ. ὁ ἴδιος ποδοσφαιριστής ταχυδρόμησε συστημένη ἐπιστολή στήν Κ.Ο.Π. ἡμερομηνίας 29.8.82, (Τεκμήριο 1Δ) ἐπὶ ἣν ὁποία δήλωνε ὅτι ἀποσύρει ὁποιαδήποτε αἴτηση του γιά μεταγραφή σέ ὁποιοδήποτε Σωματεῖο.

Ἐνῶπιό μας κατατέθηκε ἐπίσης δελτίο ἀποδείξεως ταχυδρομήσεως (Τεκμήριο 3) πού φέρει ἔνδειξη πὺ πίσω μέρος ὅτι ἡ ταχυδρόμηση τοῦ πρὸ πάνω Τεκμηρίου 1Δ ἔγινε στίς 7.30 π.μ. καί ὄχι στίς 9.00 π.μ. Ἡ Α.Δ.Ε.Α. φρονεῖ ὅτι τὰ γεγονότα τῆς υποθέσεως αὐτῆς δέν ἐπηρεάζονται ἀν τὸ Τεκμήριο 1Δ ταχυδρομήθηκε στίς 7.30 ἀντὶ στίς 9.00 π.μ. καί ὁπομένως δέν θεωρεῖ ἀναγκαῖο νά ἐξετάσει τὸ γεγονός αὐτό.

Τόσο ἡ ἐπιστολή ἀποσύσεως (Τεκμήριο 1Δ), ὅσο καί ἡ αἴτηση μεταγραφῆς (Τεκμήριο 1Α), φέρουν σφραγίδα καί ἔνδειξη ὅτι λήφθηκαν τήν ἴδια ὥρα ὡς ἀνωτέρω στίς 13.20. Ὡστόσο ἐπισημαίνουμε ὅμως ὅτι τὸ Τεκμήριο 1Θ ἀναφέρει ὅτι τὸ Τεκμήριο 1Δ παραδόθηκε στήν Κ.Ο.Π. κάποια ὥρα πρὶν ἀπὸ τήν 1 μ.μ. τῆς ἴδια ἡμερομηνίας. Ἐπειδὴ ἀπὸ τίς φωτοτυπίες πού κατατέθηκαν ἐνῶπιό μας δέν φαίνεται ἡ χειρόγραφη ἔνδειξη 13.20, εἶναι φανερό ὅτι ἡ ἔνδειξη 13.20 τέθηκε πάνω σὺ Τεκμήρια σέ κάποιο μεταγενέστερο στάδιο τῆς λήψης καί φωτοτυπήσεως. Πραγματικὴ εἶναι ἀδύνατο ὅλα τὰ ἔγγραφα νά λήφθηκαν καί νά μονογραφηθῶσαν ἀκριβῶς τὰ ἴδια λεπτά, δηλαδή στίς 13.20. Ὡς ἐκ τούτου ἡ Α.Δ.Ε.Α. δέχεται τὴ μαρτυρία τοῦ Ταχυδρομεῖου, (Τεκμήριο 1Θ) ὅτι τὸ Τεκμήριο 1Α παραδόθηκε στήν Κ.Ο.Π. κάποια ὥρα μεταξύ τῆς 12.20 (ὅπως φαίνεται σὺ Τεκμήριο 1Κ) καί τῆς 1ης μ.μ.

Κατὰ τήν ἄποψη μας ὁποιοδήποτε ἄλλο ἔγγραφο πού ἀποστάληκε στήν Κ.Ο.Π. μετὰ τήν ἀποστολὴ τῶν Τεκμηρίων 1Α καί 1Δ, σχετικὰ μέ ἀπόσυρση τῆς ἀποσύσεως, δέν ἐπηρεάζει τήν κατάστασι καί τὸ ὅλο θέμα ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν δυὸ αὐτῶν Τεκμηρίων.

Τὰ σχετικὰ ἄρθρα τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Κ.Ο.Π., πάνω στὰ ὁποῖα περιστράφηκε κατὰ τήν ἐνῶπιό μας διαδικασία ἡ ὅλη συζήτηση, εἶναι τὰ ἄρθρα 13(α) καί 19 πού ἔχουν ὡς ἐξῆς:

"Άρθρο 13(α) "Ποδοσφαιριστής δύναται, διά συστημένης έπιστολής, άπουτελλομένης προς την Κ.Ο.Π., νά άποσύρη αίτησιν του δι'έγγραφην ή μετεγγραφήν νοσυμένου ότι ή λήψις της άποσύρσεως υπό της Όμοσπονδίας χρονολογικώς προηγείται της λήψεως της αίτήσεως δι'έγγραφην ή μετεγγραφήν. Νοείται ότι διά τούς σκοπούς τοϋ παρόντος άρθρου ως έπίσημος ήμερομηνία λήψεως της έπιστολής περί άποσύρσεως θά θεωρηται ή ήμερομηνία της επί συστάσει ταχυδρομήσεως της."

"Άρθρο 19 "Διά τούς σκοπούς τοϋ παρόντος Καταστατικοϋ, ως έπίσημος ήμερομηνία δηλώσεως ποδοσφαιριστοϋ, αίτήσεως μετ'εγγραφής, διαμαρτυρίας, ή ένστάσεως Σωματείου ή οίασδήποτε καταγωγείας προς τό Διοικητικόν Συμβούλιον θά θεωρηται ή ήμερομηνία της επί συστάσει ταχυδρομήσεως τοϋ σχετικοϋ έγγράφου."

"Όπως φαίνεται πιο πάνω, δυνάμει τοϋ άρθρου 19 ως "ήμερομηνία λήψης δηλώσεως για μετεγγραφή θεωρείται ή ήμερομηνία ταχυδρομήσεως συστημένης αίτήσεως για μετεγγραφή. Στην προκειμένη περίπτωση ή ήμερομηνία αυτή είναι ή 30.8.1982.

Έξ άλλου, δυνάμει τοϋ πιο πάνω άρθρου 13(α) ήμερομηνία λήψης της άποσύρσεως της αίτήσεως για μεταγραφή θεωρείται ή ήμερομηνία λήψης της έπιστολής για άπόσυρση από την Κ.Ο.Π. Περαιτέρω, και σύμφωνα με την επιφύλαξη τοϋ άρθρου 13(α) σαν "ήμερομηνία λήψης" της έπιστολής για άπόσυρση θεωρείται ή ήμερομηνία ταχυδρομήσεως.

Είναι πανερών ότι ο νομοθέτης επεδίωξε με τό άρθρο αυτό νά δώσει στον ποδοσφαιριστή την εύκαιρία νά άποσύρει την αίτηση του για μεταγραφή, αν επιθυμεί, με ταχυδρόμηση συστημένης έπιστολής υπό την προϋπόθεση ότι ή λήψη της άποσύρσεως από την Κ.Ο.Π. χρονολογικά θά προηγείται της λήψης της αίτήσεως για μεταγραφή.

Τό έρώτημα πού έγείρεται ένώπιον μας για άπόφαση είναι κατά πόσο σε περιπτώσεις λήψης δελτίου μεταγραφής και λήψης έπιστολής άποσύρσεως για μεταγραφή με την ίδια ήμερομηνία, δύναται ή Κ.Ο.Π. ένόψει τών πιο πάνω άρθρων τοϋ Καταστατικοϋ της, νά χρησιμοποιήσει οποιαδήποτε κριτήρια για καθορισμό τοϋ χρόνου λήψης άλλα από την "ήμερομηνία", δηλαδή ώρες, λεπτά ή άλλο μέτρο χρόνου.

Σύμφωνα με τὸν γενικὸ κανόνα γιὰ τὸν προσδιορισμὸ τοῦ χρόνου, δὲν λαμβάνεται ὑπόψη μέρος τῆς ἡμέρας ἢ ἡμερομηνίας ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι ἡ περίοδος συμπληροῦται ἔστω κι' ἂν ἐλλείπει μέρος ἀπ' αὐτῇ. 'Οαὐτὸς ὁ γενικὸς κανόνας δὲν ἐφαρμόζεται σὲ περιπτώσεις ποὺ ὁ σκοπὸς τοῦ νόμου θὰ καταστρατηγεῖτο ἐκτὸς ἐῖναι ἡ ἀκριβὴς ὥρα ἢ τὸ γεγονὸς λήφθηκαν ὑπόψη, ἢ σὲ ὁποιαδήποτε περίπτωση ὕπου συγκρουόμεναι ἀξιώσεις ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὴν ἀπάντηση στὸ ἐρώτημα ποιοῦ αἰτιό διὰ γεγονότα ἦταν χρονολογικά πρῶτα καὶ ἐπυμένως ὁ προσδιορισμὸς τοῦ χρόνου μὲ ἀναφορὰ σὲ ὥρα καὶ ἴσως σὲ λεπτά εἶναι οὐσιώδης. Σὲ τέτοιες περιπτώσεις γὰ δικαιώματα τῶν μερῶν προσδιορίζονται μὲ τὴν ἐξακρίβωση τῶν στιγμῶν τῆς ἡμέρας κατὰ τίς ὁποῖες ἐπυσυνέβηκαν τὰ γεγονότα. (Scaford vs Seifert (1968) 1 AER p.46.).

Τὸ ἄρθρο 13(α) καθορίζει σαφῶς ὅτι ἡ ἐπιστολὴ ἀποσύρσεως πρέπει "χρονολογικῶς" νὰ προηγηθεῖ τῆς λήψεως τῆς αἰτήσεως μεταγραφῆς. Τὸ ἄρθρο 19 ὅπου ἤδη λέχθηκε καθορίζει ὡς χρόνος λήψεως αἰτήσεως μεταγραφῆς τὴν ἡμερομηνία τῆς ἐπὶ συστάσει ταχυδρομίσεως τοῦ σχετικοῦ ἐγγράφου. 'Επειδὴ στὸ οὐσιαστικὸ μέρος τοῦ ἄρθρου 13(α) εἶναι φανερὴ ἡ προθέση τοῦ νομοθέτη νὰ παράσχει ἐγκυρότητα σὲ ἐπιστολὴ ἀποσύρσεως ποὺ χρονολογικά προηγεῖται ἡ Α.Δ.Ε.Α. θεωρεῖ ὅτι τὴν προκειμένη περίπτωση εἶναι ἐπιτρεπτὴ ἡ ἀναφορὰ σὲ ὥρα καὶ ἴσως μετὰ, γιὰ τὴν ἐξακρίβωση πρὶν ἀπὸ τὰ γεγονότα ἦταν πρῶτο.

Μὲ βάση γὰ γεγονότα, ὅπως αὐτὰ ἔγιναν ἀποδεκτὰ ἀπὸ τὴν Α.Δ.Ε.Α., ἡ ταχυδρόμηση τῆς ἐπιστολῆς ἀποσύρσεως (Τεκμηρίο 1Δ), ποὺ μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τοῦ ἴδιου ἄρθρου θεωρεῖται καὶ σὰν ὁ χρόνος λήψεως, χρονολογικά προηγεῖται τοῦ χρόνου λήψεως τῆς δηλώσεως μεταγραφῆς, (Τεκμηρίον 1Α), καὶ ὡς ἐκ τούτου ἡ δήλωση μεταγραφῆς πρέπει νὰ θεωρεῖται ὡς ἀποσυρθεῖσα.

Εἶναι γεγονὸς ὅτι ἡ χρησιμοποίηση τῆς λέξεως "ἡμερομηνία" ἀντὶ τῆς λέξεως "χρόνος" ποὺ θὰ ἦταν σαφέστερη, δυνατόν νὰ δημιουργεῖ κάποια σύγχυση. 'Εν τούτοις, ἔχοντας ὑπόψη τὴν πλήρη διατύπωση τῶν ἄρθρων 19 καὶ 13(α) καὶ τὴ σκοπούμενη προθέση τοῦ νομοθέτη, βρίσκουμε ὅτι ἡ λέξη "ἡμερομηνία" ἀποβλέπει στὸν καθορισμὸ τοῦ χρόνου.

'Εν ὅψει τῶν πρὶν πάντων συμφωνησάντων μὲ τὴν ἀπόφαση τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Ο.Π. ὅτι ἡ λήψη τοῦ τεκμηρίου 1Δ προηγήθηκε χρονολογικά ἀπὸ ἐκείνη τοῦ τεκμηρίου 1Α, καὶ ὡς ἐκ τούτου ἡ προσφυγὴ ἀπορρίπτεται. Δεδομένου ὅμως ὅτι ἡ παρούσα υπόθεση ἀφορᾷ ἓνα σοβαρὸ νομικὸ σημεῖο, ἀποφασίσαμε νὰ μὴ διατάξουμε τὴν κατακράτηση τοῦ παραβόλου τὸ ὁποῖο καὶ ἐπιστρέφεται.

Τελειώνοντας θέλουμε να προσθέσουμε ότι δεν θα έπρεπε να μείνει
απαράτηρητη η συμπεριφορά που επέδειξε ο ποδοσφαιριστής Χατζηλοΐζου που
τή θεωρούμε αλλοπρόσαλλη και ασυμβίβαστη με το αθλητικό πνεύμα που πρέπει
να επιδεικνύουν ποδοσφαιριστές.

Αλέκος Εὐαγγέλου

Πρόεδρος

Γάσσις Παπαδύπουλος

Μέλος

Αντώνης Δράκας

Μέλος

Ανδρέας Δικηγυρόπουλος

Μέλος